

Anonimizirana različica

Prevod

C-132/21 - 1

Zadeva C-132/21

Predlog za sprejetje predhodne odločbe

Datum vložitve:

3. marec 2021

Predložitveno sodišče:

Fővárosi Törvényszék (sodišče v Budimpešti, Madžarska)

Datum predložitvene odločbe:

2. marec 2021

Tožeča stranka:

BE

Tožena stranka:

Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (nacionalni organ za varstvo podatkov in svobodo obveščanja, Madžarska)

Fővárosi Törvényszék (sodišče v Budimpešti, Madžarska)

Zainteresirana stranka: Budapesti Elektromos Művek Zártkörűen Működő Részvénytársaság ([...] (ni prevedeno) Budimpešta [...] (ni prevedeno))

[...] (ni prevedeno) [postopkovne določbe nacionalnega prava]

Predmet spora: Tožba v upravnem sporu, vložena zoper upravno odločbo [...] (ni prevedeno) na področju varstva podatkov

Odločba:

Predložitveno sodišče začne postopek predhodnega odločanja pred Sodiščem Evropske unije, da bi to razložilo člene 51(1), 52(1), 77(1) in 79(1) Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov

ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES ter člen 47 Listine o temeljnih pravicah v zvezi z navedenimi določbami.

Predložitveno sodišče Sodišču Evropske unije postavlja ta vprašanja za predhodno odločanje:

1. **Ali je treba člena 77(1) in 79(1) [Uredbe 2016/679] razlagati tako, da je upravno sredstvo iz člena 77 instrument za uveljavljanje javnih pravic, medtem ko je tožba iz člena 79 instrument za uveljavljanje zasebnih pravic? Če je odgovor pritrdilen, ali je treba iz tega sklepati, da je nadzorni organ, ki mora odločati o upravnih sredstvih, prednostno pristojen za ugotovitev obstoja kršitve?**
2. **Ali je treba, kadar posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki – in ki meni, da je bila z obdelavo osebnih podatkov, ki se nanj nanašajo, kršena Uredba 2016/679 –, hkrati uveljavlja pravico do vložitve pritožbe na podlagi člena 77(1) te uredbe in pravico do vložitve tožbe na podlagi člena 79(1) te uredbe, šteti, da razlaga v skladu s členom 47 Listine o temeljnih pravicah pomeni:**
 - (a) **da morata nadzorni organ in sodišče neodvisno preučiti obstoj kršitve in torej lahko prideta celo do nasprotnih rezultatov; ali pa**
 - (b) **da ima odločba nadzornega organa prednost z vidika presoje storitve kršitve, če se upoštevajo pristojnosti iz člena 51(1) Uredbe 2016/679 in pooblastila, podeljena s členom 58(2)(b) in (d) te uredbe?**
3. **Ali je treba neodvisnost nadzornega organa, ki je zagotovljena s členoma 51(1) in 52(1) Uredbe 2016/679, razlagati tako, da ta organ pri obravnavi in odločanju v pritožbenem postopku iz člena 77 ni odvisen od tega, kar je pristojno sodišče s končno sodbo razsodilo na podlagi člena 79, tako da lahko celo sprejme drugačno odločitev glede iste domnevne kršitve?**

[...] (ni prevedeno) [postopkovne določbe nacionalnega prava]

Obrazložitev

- 1 To upravno sodišče, ki odloča o sporu s področja varstva podatkov, Sodišče Evropske unije (v nadaljevanju: Sodišče) na podlagi člena 267 PDEU prosi, naj poda razlago nekaterih določb prava Unije, ki je potrebna za rešitev spora o glavni stvari.

Predmet spora in upošteveno dejansko stanje

- 2 Tožeča stranka je kot delničar zadevne delniške družbe (v nadaljevanju: upravljavec) sodelovala na skupščini delničarjev te družbe 26. aprila 2019, na kateri je večkrat postavila vprašanja članom upravnega odbora in drugim, ki so sodelovali na skupščini delničarjev. Tožeča stranka je nato od upravljavca zahtevala, naj ji kot njene osebne podatke pošlje fonogram, ki se je snemal med skupščino delničarjev. Upravljavec je tej prošnji ugodil, vendar je tožeči stranki zagotovil izključno dele, na katerih je bil posnet njen glas, ne pa tistih, na katerih je bilo posneto to, kar so govorile druge osebe. Tožeča stranka je pri toženi stranki kot nadzornemu organu vložila pritožbo, s katero je od nje zahtevala, na eni strani, naj ugotovi, da je upravljavec ravnal nezakonito in kršil Uredbo 2016/679, ker ji ni dal fonograma skupščine delničarjev, skupaj zlasti z odgovori na njena vprašanja, in na drugi strani, naj upravljavcu naloži, da ji navedeni fonogram da. Tožena stranka je ugotovila, da kršitve ni bilo in je z odločbo z dne 29. novembra 2019 [...] (ni prevedeno) zavrnila pritožbo tožeče stranke.
- 3 Tožeča stranka je vložila tožbo v upravnem sporu zoper odločbo tožene stranke, s katero je primarno predlagala njeno spremembo, podredno pa njeno razveljavitev, ta tožba pa je povod za spor o glavni stvari, o katerem trenutno odloča predložitveno sodišče. Tožena stranka vztraja pri stališču, ki ga je zavzela v odločbi, in predlaga zavrnitev tožbe v upravnem sporu.
- 4 Hkrati je tožeča stranka vložila tožbo na civilna sodišča zaradi uveljavljanja svojih pravic na podlagi člena 79 Uredbe 2016/679. Civilno sodišče, ki je odločalo na drugi stopnji, je s končno sodbo razsodilo, da je upravljavec kršil pravico tožeče stranke do dostopa do njenih osebnih podatkov, ker ji kljub njeni zahtevi ni dal na voljo delov fonograma, posnetega na skupščini delničarjev, ki so vsebovali odgovore na njena vprašanja. Zato je navedeno sodišče upravljavcu odredilo, naj tožeči stranki da navedene dele. Tožeča stranka je v upravnem sporu predlagala, naj se upošteva to, kar je bilo razsojeno v sodbi civilnega sodišča.

Razlogi, zaradi katerih je podan predlog za sprejetje predhodne odločbe, in trditve strank

- 5 Tožena stranka je zaradi končne sodbe, ki jo je izdalo civilno sodišče, v okviru upravnega spora predlagala, naj se začne postopek predhodnega odločanja, ker naj bi obstajale vzporedne pristojnosti med nadzornim organom in civilnimi sodišči. Predložitveno sodišče se strinja, da se postavi to vprašanje, in meni, da je za rešitev spora nujno, da se razmejijo vzporedne pristojnosti, za kar je potrebna pravna razlaga Sodišča.
- 6 Po mnenju tožene stranke je iz člena 57(1)(a) Uredbe 2016/679 mogoče sklepati, da je nadzorni organ prednostno pristojen za spremljanje pravilne uporabe te uredbe in prednostno zagotavlja varstvo osebnih podatkov na področju javnega prava. Vendar niti Uredba 2016/679 niti nacionalna postopkovna zakonodaja ne opredeljujeta razmerja med upravno pristojnostjo in pristojnostjo civilnih sodišč,

ki so sekundarna raven pravnega varstva, kar povzroča temeljni problem pravne varnosti. Tožena stranka trdi, da nadzorni organ zaradi posebnosti nacionalne postopkovne zakonodaje ni mogel sodelovati v civilnem postopku v zvezi s to zadevo, niti kot intervenient, zaradi česar tam ni mogel izraziti svojega stališča. Trdi, da pri obravnavani zadevi ne gre za ločeno zadevo in da naj bi bila seznanjena z več tovrstnimi postopki, v katerih je posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, zaradi iste kršitve vzporedno začel upravni in civilni postopek.

- 7 Tožeča stranka meni, da nacionalna zakonodaja in Uredba 2016/679 imetnikom podatkov dajeta možnost, da tudi pred civilnimi sodišči uveljavljajo svoje pravice proti upravljavcem. Civilna sodišča so očitno pristojna za obravnavanje kršitev v zvezi z varstvom podatkov in za določitev odškodnine za nepremoženjsko škodo. Tožeča stranka meni, da sodišče, ki vodi postopek na področju varstva podatkov, nikakor ni vezano na odločbo nadzornega organa.

Upoštevne zakonske določbe

- 8 Zakonodaja Evropske unije

Uredba 2016/679:

člen 51(1)

člen 52(1)

člen 57(1)(a) in (f)

člen 58(2)(b) in (d)

člen 77(1)

člen 78(1)

člen 79(1)

člen 82(6)

Listina o temeljnih pravicah: člen 47

- 9 Nacionalna zakonodaja

AZ információs önrendelkezési jogról és az információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (zakon CXII iz leta 2011 o informacijskem samoodločanju in svobodi obveščanja; v nadaljevanju: informacijski zakon)

Člen 22

Pri izvrševanju svojih pravic lahko posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, v skladu z določbami poglavja VI:

- (a) zaprosi [Nemzeti Adatvédelmi és Információszabadság Hatóság (nacionalni organ za varstvo podatkov in svobodo obveščanja, v nadaljevanju: organ za varstvo podatkov)], da začne preiskavo v zvezi z zakonitostjo ukrepa, ki ga je sprejel upravljavec, če je ta omejil izvrševanje pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, kakor so opredeljene v členu 14, ali je zavrnil prošnjo posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, s katero je ta nameraval izvrševati svoje pravice, in
- (b) zahteva od organa za varstvo podatkov, naj izvede upravni postopek za varstvo podatkov, če posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, meni, da je upravljavec ali, odvisno od primera, njegov pooblaščen zastopnik ali obdelovalec, ki ravna po njegovih navodilih, med obdelavo njegovih osebnih podatkov kršil določbe o obdelavi osebnih podatkov, določene z zakonodajo ali zavezujočim pravnim aktom Evropske unije.

Člen 23

1. Posameznik, na katerega se nanašajo osebni podatki, lahko sproži sodni postopek zoper upravljavca ali obdelovalca – v zvezi s postopki obdelave, ki spadajo na področje dejavnosti zadnjeomenjenega – če meni, da je upravljavec ali, odvisno od primera, njegov pooblaščen zastopnik ali obdelovalec, ki ravna po njegovih navodilih, s tem, da je obdeloval njegove osebne podatke, kršil določbe o obdelavi osebnih podatkov, določene z zakonodajo ali zavezujočim pravnim aktom Evropske unije.

[...]

4. Stranke sodnega postopka so lahko tudi tisti, ki sicer nimajo sposobnosti biti stranka v postopku. Organ za varstvo podatkov lahko intervenira v postopku v podporo predlogom posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki.

5. Če sodišče ugodi tožbi, ugotovi obstoj kršitve in upravljavcu ali, odvisno od primera, obdelovalcu naloži:

- (a) da preneha z nezakonito obdelavo,
- (b) da ponovno vzpostavi zakonitost obdelave podatkov in/ali
- (c) da upošteva natančno določeno ravnanje, zato da se zagotovi uresničevanje pravic posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki,

in, odvisno od primera, hkrati odloči o odškodninskih zahtevkih za premoženjsko in nepremoženjsko škodo.

[...] (ni prevedeno) [primeri objave sodbe, navedene v prejšnjem odstavku]

Člen 38

1. Organ za varstvo podatkov je samostojen organ državne uprave.
2. Naloga organa za varstvo podatkov je, da nadzoruje in spodbuja izvajanje pravice varstva osebnih podatkov ter vpogleda v podatke splošnega pomena in v podatke, razkrite iz razlogov javnega interesa, ter spodbuja prosti pretok osebnih podatkov v Evropski uniji.
 - 2a. Organ za varstvo podatkov izvaja naloge in pooblastila, ki jih Uredba št. 2016/679 daje nadzornemu organu v zvezi s pravnimi subjekti, ki spadajo v pristojnost Madžarske, ter v skladu z določbami navedene uredbe in tega zakona.
3. Organ je na področju nalog iz odstavkov 2 in 2a ter v skladu z določbami tega zakona pristojen zlasti za:
 - (a) preiskave tako na podlagi prijave kot po uradni dolžnosti;
 - (b) vodenje upravnega postopka v zvezi z varstvom podatkov na zahtevo posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki, in po uradni dolžnosti;
[...] (ni prevedeno) [naloge, ki v obravnavanem primeru niso upoštevne]
 - (e) interveniranje, če je potrebno, v sodnih postopkih, ki se začnejo na predlog tretje osebe;
[...] (ni prevedeno) [naloge, ki v obravnavanem primeru niso upoštevne]
 - (h) opravljanje drugih nalog, ki so nadzornim organom držav članic dodeljene z zavezujočim pravnim aktom Evropske unije, zlasti z Uredbo 2016/679 in Direktivo (EU) 2016/680, in tistih, določenih z zakonom.
[...]
5. Organ za varstvo podatkov je neodvisen in se ravna le po zakonu ter v okviru svojih nalog ne sme sprejemati navodil, te naloge pa izvaja ločeno od drugih organov in brez kakršnega koli vpliva. Naloge organa za varstvo podatkov se lahko določijo le z zakonom.

A bíróságok szervezeteről és igazgatásáról szóló 2011. évi CLXI. törvény (zakon CLXI iz leta 2011 o organizaciji in upravljanju sodišč; v nadaljevanju: zakon o organizaciji sodstva)

Člen 6

Odločbe sodišč zavezujejo vse, tudi če se sodišče izreče za pristojno ali nepristojno v neki zadevi.

Obrazložitev, zakaj je podan predlog za sprejetje predhodne odločbe

- 10 Sodišče členov 77 in 79 Uredbe 2016/679 še ni razlagalo z vidika razmejitve pristojnosti, določenih s tema določbama. Navedena člena določata v korist zadevnih pravnih subjektov pravice, ki jih je mogoče uveljavljati vzporedno, vendar lahko vzporedno izvajanje teh pravic ustvari dvom glede pravne varnosti, kot se je to zgodilo v sporu o glavni stvari. V skladu z nacionalno postopkovno zakonodajo odločbe nadzornega organa ne zavezujejo civilnih sodišč, zaradi česar ni mogoče izključiti, da civilno sodišče sprejme odločitev, ki je v nasprotju z odločbo nadzornega organa, ki se nanaša na isto dejansko stanje.
- 11 Predložitveno sodišče je upravno sodišče, ki na podlagi pristojnosti, podeljenih s členom 78 Uredbe 2016/679, opravlja nadzor nad odločitvijo nadzornega organa. Pristojnosti nadzornega organa opredeljujejo tudi pristojnosti predložitvenega upravnega sodišča, saj lahko to preuči zakonitost le glede pravnih vprašanj, ki spadajo v pristojnost nadzornega organa. V postopku v glavni stvari mora predložitveno sodišče preveriti ugotovitve iz odločbe nadzornega organa v zvezi s kršitvijo Uredbe 2016/679, saj so civilna sodišča, ki delujejo na podlagi pristojnosti iz člena 79 te uredbe, že izdala končno sodbo o istem pravem vprašanju. Sodba civilnega sodišča v postopku v glavni stvari nima učinka *res iudicata*, ker stranki postopka nista isti. Medtem ko je tožeča stranka tako v civilnem postopku kot v postopku v glavni stvari pravni subjekt, na katerega se nanaša obdelava podatkov, je bila v civilnem postopku tožena stranka upravljavec, v postopku v glavni stvari pa je bila tožena stranka nadzorni organ, v podporo predlogom katerega je upravljavec sodeloval v postopku kot zainteresirana stranka. V skladu s členom 23(4) informacijskega zakona je lahko nadzorni organ stranka v civilnem postopku le v podporo predlogom prizadetega pravnega subjekta. Vendar se v obravnavani zadevi nadzorni organ ne strinja s stališčem tožeče stranke, ampak s stališčem upravjavca, tako da niso izpolnjeni pogoji, da bi lahko bil stranka v civilnem postopku.
- 12 Ni sporno, da mora predložitveno sodišče preučiti isto dejansko stanje in storitev iste kršitve – tako da poda razlago iste zakonodaje Evropske unije in nacionalne zakonodaje –, glede katerih je civilno sodišče že izdalo končno sodbo. V skladu z nacionalno postopkovno zakonodajo, upravno sodišče, čeprav ga sodba civilnega sodišča ne zavezuje, ne more prezreti splošnega načela pravne varnosti, v skladu s katerim so odločitve sodišč zavezujoče za vse (člen 6 zakona o organizaciji sodstva).
- 13 Po mnenju predložitvenega sodišča ne more biti namen pravnih sredstev, določenih v členih 77 in 79 Uredbe 2016/679, da soobstajajo vzporedne pristojnosti za preučitev istega dejanskega stanja in iste kršitve, zaradi česar jih mora Sodišča razmejiti. V nasprotnem primeru bi bilo mogoče izdati nasprotujoče si sodbe, kar bi resno ogrozilo pravno varnost tako z vidika upravjavca kot z vidika pravnega subjekta, na katerega se obdelava podatkov nanaša.

- 14 Predložitveno sodišče se sprašuje o morebitni razlagi, ki je podobna ureditvi, razviti na področju konkurenčnega prava, v skladu s katero je popolnoma mogoče ločiti uveljavljanje javnih pravic in uveljavljanje zasebnih pravic, ne da bi se posegalo v pristojnosti niti v pravice zainteresiranih oseb. Direktiva 2014/104/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. novembra 2014 o nekaterih pravilih, ki urejajo odškodninske tožbe po nacionalnem pravu za kršitve določb konkurenčnega prava držav članic in Evropske unije v členu 9(1) določa, da države članice zagotovijo, da kršitev konkurenčnega prava, ugotovljena s pravnomočno odločbo nacionalnega organa, pristojnega za konkurenco, velja za neovrgljivo dokazano v primeru odškodninske tožbe. Predložitveno sodišče vidi vzporednico med tema normativnima ureditvama, saj člen 82(6) Uredbe 2016/679, ki se nanaša na uveljavljanje pravice do odškodnine, izrecno napotuje na sodno pot iz člena 79, ki v madžarskem pravnem redu spada v pristojnost civilnih sodišč, medtem ko je glede izpolnjevanja obveznosti, določenih s to uredbo, praviloma pristojen nadzorni organ.
- 15 Po mnenju predložitvenega sodišča je pravno sredstvo iz člena 77 Uredbe 2016/679 instrument za uveljavljanje javnih pravic – ne glede na to, ali se vložijo pritožba/na predlog posameznika, na katerega se nanašajo osebni podatki –, medtem ko tožba iz člena 79 spada med uveljavljanje zasebnih pravic. Predložitveno sodišče meni, da lahko zadevna fizična oseba sama odloči, ali bo uveljavljala eno ali drugo pravno sredstvo, ne da bi bilo eno pogoj ali razlog za izključitev drugega. Sodišče je v svoji sodbi z dne 27. septembra 2017, Puškár (C-73/16, EU:C:2017:725) (v nadaljevanju: sodba Puškár) odločilo, da je treba „[č]len 47 Listine Evropske unije o temeljnih pravicah [...] razlagati tako, da ne nasprotuje nacionalni zakonodaji, ki uveljavljanje pravice do pravnega sredstva pred sodiščem, ki ga vložijo osebe, ki zatrjuje kršitev pravice do varstva osebnih podatkov, zagotovljene z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 95/46/ES z dne 24. oktobra 1995 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov, pogojuje s predhodnim izčrpanjem razpoložljivih pravnih sredstev pred nacionalnimi upravnimi organi, če konkretna pravila za uveljavljanje navedenih pravnih sredstev ne vplivajo nesorazmerno na pravico do učinkovitega pravnega sredstva pred sodiščem iz te določbe“ (sodba Puškár, točka 1 izreka). Sodišče je v tej sodbi priznalo, da je predhodna izvedba postopka na podlagi upravnega sredstva način, kako uresničiti legitimne cilje v splošnem interesu, kot je, da se sodišča razbremenijo odločanja o sporih, ki se lahko rešijo neposredno pred zadevnim upravnim organom, in povečati učinkovitost sodnih postopkov v primeru sporov, v katerih se na sodišče vložijo pravna sredstva, čeprav je bila upravna pritožba že vložena (sodba Puškár, točka 67).
- 16 V postopku v glavni stvari, drugače od dejanskega stanja v sodbi Puškár, nacionalna zakonodaja za tožbo ne določa pogoja predhodnega izčrpanja razpoložljivih upravnih sredstev. Vprašanje pravne razlage, ki se postavlja v sporu o glavni stvari, izhaja ravno iz dejstva, da lahko vzporedno uveljavljanje pravnih sredstev pripelje do različnih rezultatov. Če ista fizična oseba hkrati uporabi obe pravni sredstvi za odpravo iste kršitve, je treba z vidika tega, katero sodišče je prednostno pristojno za ugotovitev obstoja kršitve, razmejiti tako pristojnosti

nadzornega organa – skupaj s pristojnostmi upravnih sodišč, ki morajo na podlagi člena 78 Uredbe 2016/679 odločiti o tožbah, vloženih zoper upravne odločbe – kot pristojnosti civilnih sodišč, ki na podlagi člena 79 Uredbe odločajo o zasebnopravnih tožbah. V skladu s sodbo Puškár je povečanje učinkovitosti sodnih postopkov legitimen cilj v splošnem interesu, ki ga je treba po mnenju predložitvenega sodišča doseči v vseh državah članicah, ne glede na razlike, določene v nacionalnih postopkovnih zakonodajah.

- 17 Tudi vertikalna vzporednost pristojnosti je problematična, ker bi bil cilj, naveden v uvodni izjavi 117 Uredbe 2016/679, v skladu s katerim je ustanovitev nadzornih organov v državah članicah, ki so pooblašteni, da svoje naloge in pooblastila izvajajo popolnoma neodvisno, bistven del varstva posameznikov pri obdelavi njihovih osebnih podatkov in ki ga morajo države članice na podlagi člena 51(1) obvezno izvajati, delno omejen, če bi se tožba vložila pred upravnim sredstvom. Če bi se dovolilo, da se upravno sredstvo in tožba vložita hkrati, in bi bila najprej izdana končna sodna odločba, bi ta zavezovala nadzorni organ, ko bi ta odločal o pritožbi, vloženi zaradi istega dejanskega stanja. Zato naj bi bile v takem položaju pristojnosti nadzornega organa iz člena 58 Uredbe 2016/679 omejene.
- 18 V še nerešeni zadevi Facebook Ireland in drugi (C-645/19) je generalni pravobranilec M. Bobek v točkah od 95 do 97 sklepnih predlogov, predstavljenih 13. januarja 2021 (v nadaljevanju: sklepnih predlogi generalnega pravobranilca v zadevi Facebook), menil, da visoka raven varstva fizičnih oseb zahteva, da se zagotovi skladnost. Predložitveno sodišče meni, da uporaba člena 47 Listine o temeljnih pravicah zahteva ne samo horizontalno skladnost – z delovanjem mehanizma skladnosti med nadzornimi organi – ampak tudi vertikalno v razmerju med upravnimi sredstvi in sodnimi sredstvi. Pravico do učinkovitega pravnega sredstva, določeno v členu 47 Listine o temeljnih pravicah, je mogoče zagotoviti le z uresničevanjem pravne varnosti, torej s skladno uporabo prava s strani neodvisnih organov, pristojnih za vodenje postopka, ki se je začel s pravnim sredstvom. Zaradi skladnosti je treba določiti, katera izmed pravnih sredstev, ki jih lahko fizične osebe vzporedno uveljavljajo, imajo prednost. To je mogoče le z razlago Uredbe 2016/679, saj so tako nadzorni organ kot sodišča v okviru svojih pristojnosti neodvisni pri sprejemanju odločitev.
- 19 V okviru postopka, ki teče pred predložitvenim sodiščem in ki se nanaša na tožbo v upravnem sporu, vloženo zoper odločbo nadzornega organa na podlagi člena 78 Uredbe 2016/679, se je vprašanje vzporednih pristojnosti postavilo na horizontalni ravni, med upravnim in civilnim sodiščem. Če pristojnosti ni mogoče razmejiti in če ista oseba zaradi iste domnevne kršitve hkrati zahteva začetek upravnega postopka iz člena 77 Uredbe 2016/679 in sodnega postopka iz člena 79, se bo problematika, izpostavljena v točki 171 sklepnih predlogov generalnega pravobranilca v zadevi Facebook, pojavila tudi glede pristojnosti upravnega sodišča in civilnega sodišča. Med upravnim sodiščem, ki izvaja nadzor nad nadzornim organom – v okviru izvajanja pristojnosti, ki so mu podeljene s členom 78 –, in civilnim sodiščem, ki deluje na podlagi člena 79, bi lahko namreč prišlo do tega, da bi vzporedno „tekmovali, kdo bo prvi prišel do sodbe“. Tako naj

bi bila sodna pot, ki bi se prva končala s končno sodbo, tista, kjer bi se resnično lahko odločalo o tem, ali je bila obdelava podatkov v konkretnem primeru zakonita ali nezakonita.

- 20 Predložitveno sodišče se strinja z nadzornim organom, ko ta trdi, da pristojnost, podeljena s členom 51(1) Uredbe 2016/679, ter naloge in pooblastila iz člena 57(1)(a) in (f) ter člena 58(2)(b) in (c) nadzornemu organu podeljujejo prednostno pristojnost v smislu preiskave in spremljanja izpolnjevanja obveznosti, določenih s to uredbo. Zato predložitveno sodišče Sodišču predlaga, naj potrdi razlago, v skladu s katero bosta imeli, če nadzorni organ v zvezi z isto kršitvijo vodi ali je vodil postopek, odločba tega organa v tej zadevi in odločba upravnega sodišča, ki ga nadzira, prednost pri ugotavljanju obstoja kršitve ter da v okviru navedenih upravnega postopka in upravnega spora odločitve civilnih sodišč, ki so delovala na podlagi člena 79 Uredbe 2016/679, niso zavezujoče.
- 21 Za rešitev tega spora je treba pri ugotavljanju obstoja kršitve razmejiti pristojnosti nadzornega organa, upravnega sodišča, ki nadzira njegovo odločitev, in civilnega sodišča, ki deluje na podlagi člena 79 Uredbe 2016/679. V ta namen je treba upoštevati dejstvo, da bo moralo predložitveno sodišče, če se pristojnosti nadzornega organa ne prizna prednosti, zaradi načela pravne varnosti ugotovitve civilnega sodišča v njegovi končni sodbi šteti za zavezujoče in ne bo moglo samo presojati zakonitosti ugotovitev v upravni odločbi v zvezi z obstojem kršitve, kar bi v praksi pomenilo, da bi se vsebinsko izvotlil pomen pristojnosti, določene v členu 78 Uredbe 2016/679.
- 22 Poleg tega naj bi ohranitev sedanjega položaja povzročila splošno pravno negotovost, saj naj bi kronološki red določil, katera od sodb, ki jih izdajo upravna sodišča in civilna sodišča, ima zavezujočo moč v drugih postopkih, ki še niso končani.

[...] (ni prevedeno) [postopkovne določbe nacionalnega prava]

Budimpešta, 2. marec 2021.

[...] (ni prevedeno) (podpisi)